

Donnerstag,  
13. Juni 2019

---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

---

Kantonale Verwaltung. Schliessung der Büros nach Fronleichnam	854
---	-----

---

## Departemente

### Strassenverkehr:

---

Signalisation eines Halteverbots auf der Schulhausstrasse in Alpnach Dorf	854
--	-----

---

Temporäre Geschwindigkeitsreduktion auf der Engelbergerstrasse, Bereich Ghärst, Engelberg	854
--	-----

---

Kantonsstrasse Sarnen–Kerns, Abschnitt Einfahrt Deponie Hinterfluh bis Kreisel Wijermatt. Verkehrsbehinderungen wegen Bauarbeiten	855
--	-----

---

Amtliche Vermessung. Erneuerungen in der Gemeinde Sarnen	859
--	-----

---

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt	861
-----------------------------------	-----

---

Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten	861
-----------------------------------	-----

---

Erwachsenenbildung	862
--------------------	-----

---

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	866
--	-----

---

Baugesuche und Sonderbewilligungen	870
------------------------------------	-----

---

---

<b>Gerichte</b>	873
-----------------	-----

---

<b>Gemeinden</b>	875
------------------	-----

---

## Verschiedene

---

Handelsregister	876
-----------------	-----

---



---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

### Kantonale Verwaltung und Gemeindeverwaltungen. Schliessung der Büros nach Fronleichnam

*Kantonale Verwaltung*

Freitag, 21. Juni 2019

Büros geschlossen

*Gemeindeverwaltungen*

Freitag, 21. Juni 2019

Sarnen, Kerns, Sachseln, Alpnach, Giswil, Lungern

Büros geschlossen

Sarnen, 6. Juni 2019

**Staatskanzlei**

---

## Sicherheits- und Justizdepartement

### Strassenverkehr. Signalisation eines Halteverbots auf der Schulhausstrasse in Alpnach Dorf

Auf Antrag der Einwohnergemeinde Alpnach wird die Schulhausstrasse in Alpnach Dorf mit einem Halteverbot (SSV 2.49) signalisiert.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 4. Juni 2019

**Sicherheits- und Justizdepartement**

---

### Strassenverkehr. Temporäre Geschwindigkeitsreduktion auf der Engelbergerstrasse, Bereich Ghärst, Engelberg

Auf Antrag der Heizwerk Engelberg AG, wird die Höchstgeschwindigkeit im Bereich der Baustelle Ghärst von 80 km/h auf 60 km/h reduziert. Diese Massnahme erfolgt im Zusammenhang mit den Bauarbeiten für die Böschungsabtragungen und den Neubau der Einfahrt der Forststrasse auf die Kantonsstrasse. Sie tritt per sofort in Kraft und dauert bis Bauende ca. September 2019.

Die Signalisation kann aus Sicherheitsgründen vor Ablauf der Beschwerdefrist angebracht werden (Art. 107 Abs. 2 SSV). Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Gegen diese Verkehrsordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung an den Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 30. Mai 2019

**Sicherheits- und Justizdepartement**

---

**Kantonsstrasse Sarnen–Kerns, Abschnitt Einfahrt Deponie Hinterfluh bis Kreisel Wijermatt. Verkehrsbehinderungen wegen Bauarbeiten**

Ab dem 24. Juni 2019 werden auf der Kantonsstrasse Sarnen–Kerns zwischen der Einfahrt zur Deponie Hinterfluh bis zum Kreisel Wijermatt Instandsetzungsarbeiten an Randabschlüssen und dem Fahrbahnbelag ausgeführt. Die Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis Ende Juli 2019.

Während der Ausführung der Bauarbeiten muss der Verkehr einspurig geführt werden. Behinderungen sind deshalb unumgänglich. Während des Belagseinbaus im Abschnitt Einfahrt Sportweg bis Kreisel Wijermatt erfolgt eine Vollsperrung der Kantonsstrasse, der Verkehr wird in dieser Zeit umgeleitet.

Die Bauherrschaft und die Unternehmung bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Sarnen, 11. Juni 2019

**Hoch- und Tiefbauamt  
Abt. Strasseninspektorat**

---

Die obige Teilspernung der Sarnerstrasse in Kerns wird durch das Sicherheits- und Justizdepartement Obwalden bewilligt:

- einspurige Verkehrsführung mit Lichtsignalanlage oder Verkehrsdienst entlang der Baustelle
- ordentliche Baustellensignalisation mit Signal «Lichtsignale» (SSV 1.27)
- Signalisation der Umleitung während der Vollsperrung

Gegen diese Verkehrsordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Einer allfälligen Beschwerde wird aus Gründen der Verkehrssicherheit und in Anbetracht der zeitlichen Verhältnisse, in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 des Staatsverwaltungsgesetzes die aufschiebende Wirkung entzogen. Die Verfügung tritt per 24. Juni 2019 in Kraft.

Sarnen, 12. Juni 2019

**Sicherheits- und Justizdepartement**

## **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige**

Am 6. Juni 2019 wurde über die *Graphicart eServices GmbH* (CHE-114.590.991), Chilenmatte 5, 6078 Lungern, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 13. Juni 2019

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 8. Mai 2019 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Technoprime Construction GmbH* (CHE-116.307.686), Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 13. Juni 2019

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 25. April 2019 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Pharmadvice AG* (CHE-104.013.717), Berg-

strasse, 6078 Lungern, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 13. Juni 2019

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven**

Gesellschaft: *StratXX Holding AG* (CHE-112.559.786),  
Bahnhofstrasse 11, 6056 Kägiswil

Liquidationseröffnung: 28. Dezember 2018

Liquidationseinstellung: 4. Juni 2019

Frist: 23. Juni 2019

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 13. Juni 2019

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 8. Mai 2019 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *ISS GLOBAL AG* (CHE-115.363.452), Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 13. Juni 2019

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 2. Mai 2019 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Softlog.me AG* (CHE-286.498.273), Flüelistrasse 13, 6064 Kerns, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 13. Juni 2019

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 2. Mai 2019 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Nuvula AG* (CHE-305.837.225), Flüelistrasse 13, 6064 Kerns, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprüche an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 13. Juni 2019

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Volkswirtschaftsdepartement**

### **Amtliche Vermessung. Erneuerungen in der Gemeinde Sarnen**

- **Erneuerung in den Gebieten mit dauernden Bodenverschiebungen (Los 21)**
- **Periodische Nachführung der Informationsebenen Bodenbedeckung und Einzelobjekte über die gesamte Gemeinde**
- **Erneuerung Baurechte, Übernahme der Flächenberechnung aus Koordinaten bzw. nach Transformation ins neue Koordinatensystem der Landesvermessung LV95**

Gestützt auf den Grundsatzentscheid des Regierungsrates vom 3. September 2013 wurde in den Gebieten mit Bodenverschiebungen in der Gemeinde Sarnen (Oberwilen, Hintergraben, Schlimbach, Stockenmatt) die amtliche Vermessung wieder den tatsächlichen Verhältnissen angepasst. Infolge neuer Koordinaten erfahren die meisten Grundstücke in den Gebieten Oberwilen, Hintergraben und Stockenmatt eine Flächenänderung. Die örtliche Lage der Grenzzeichen und der Verlauf der Parzellengrenzen wurden nicht verändert. Die neuen Flächen werden dem Grundbuch zur Nachführung mitgeteilt.

Liste der betroffenen Parzellen und Baurechte in den Gebieten Oberwilen, Hintergraben, Stockenmatt, Grundbuch Sarnen:

1399, 1424, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1449, 1453, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1476, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1494, 1495, 1496, 1504, 1505, 1506, 1510, 1511, 1512, 1514, 1516, 1520, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1551, 1552, 1553, 1556, 1564, 1572, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1592, 1632, 1634, 1636, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1660, 1661, 1662, 1663, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1691, 1692, 1693, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1721, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1731, 1732, 1733, 1734, 1737, 1738, 1739,

1740, 1743, 1748, 1749, 1751, 1754, 1755, 1756, 1757, 1761, 1762, 1763, 1764, 1784, 1785, 1787, 1788, 1793, 1794, 1821, 1850, 1945, 1963, 2102, 2104, 2106, 2147, 2149, 2162, 2165, 2166, 2167, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2247, 2266, 2287, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2446, 2461, 2478, 2484, 2490, 2525, 2539, 2553, 2693, 2778, 2810, 2851, 2941, 2943, 2944, 2945, 2946, 3159, 3161, 3162, 3247, 3248, 3249, 3284, 3295, 3323, 3324, 3488, 3548, 3680, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3768, 3769, 3772, 3773, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809, 3810, 3811, 3824, 3825, 4093, 4153, 4253, 4280, 4303, 4310, 4313, 4322, 4333, 4344, 4357, 4364, 4365, 4374, 4378, 4379, 4380, 4382, 4383, 4384, 4449, 4450, 4484, D40018

Im Teilgebiet Schlimbach wurde aufgrund der grossen Rutschungen eine Neuvermessung durchgeführt. Es wurden teilweise neue Grenzverläufe festgelegt. Am 7. November 2017 wurde die Neuvermessung mit Einsprachemöglichkeit aufgelegt. Das Verfahren konnte im Frühjahr 2018 abgeschlossen werden. Die neuen Grundstücksflächen werden dem Grundbuch zur Nachführung mitgeteilt.

Liste der betroffenen Parzellen im Gebiet Schlimbach, Grundbuch Sarnen: 1515, 1517, 1518, 1519, 1521, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1722, 1723, 1730, 2168, 2940, 2981, 3158, 3320, 3321, 3322, 4462

Gleichzeitig wurden die Informationsebenen Bodenbedeckung und Einzelobjekte über die ganze Gemeinde aktualisiert. Die neuen Bodenbedeckungsflächen werden dem Grundbuch zur Nachführung mitgeteilt.

Bei den Baurechten wurden bisher im Grundbuch noch die Ursprungsflächen geführt, die teilweise auf grafischen und halbgrafischen Flächenberechnungen sowie auf dem alten Referenzkoordinatenrahmen LV03 beruhen. Nach der Transformation der Baurechte ins neue Landeskoordinatensystem LV95 wurden die Flächen neu nach Koordinaten berechnet. Die neuen Baurechtsflächen werden dem Grundbuch zur Nachführung mitgeteilt.

Den neuen Flächendaten kommt keine Grundbuchwirkung zu (Art. 20 Verordnung betreffend das Grundbuch [GBV; SR 211.432.1]). Da der Grenzverlauf nicht verändert bzw. im Teilgebiet Schlimbach bereits aufgelegt wurde, besteht keine Einsprachemöglichkeit gegen die Nachführung der neuen Flächenmasse.

Unter [www.gis-daten.ch](http://www.gis-daten.ch), Infos «EN21/PNF Sarnen» besteht die Möglichkeit, die Parzellen- und Bodenbedeckungsflächen abzufragen und zu visualisieren. Besondere Auskünfte erteilt der Nachführungsgeometer des Kantons Obwalden, Hans Estermann, Trigonet AG, Telefon 041 666 00 13.

Sarnen, 13. Juni 2019

**Amtliche Vermessung**



## Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

*Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere*

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 21. Juni 2019

Mittwoch, 3. Juli 2019

Freitag, 2. August 2019

Montag, 12. August 2019

*Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.*

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD-Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe, die noch nicht QM-Schweizer-Fleisch-zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 13. Juni 2019

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

---

## Bildungs- und Kulturdepartement

### Kantonsbibliothek

#### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag

14.00–18.00 Uhr

Mittwoch

13.30–19.00 Uhr

Donnerstag geschlossen

Samstag

9.30–12.00 Uhr

Die Bibliothek bleibt von Donnerstag, 20. Juni 2019 bis und mit Sonntag, 23. Juni 2019 geschlossen.

[www.kbow.ch](http://www.kbow.ch)

Sarnen, 13. Juni 2019

**Abteilung Kultur  
Kantonsbibliothek**

## Erwachsenenbildung

### Familientreff Sarnen

#### Zischtigs-Träff

Treffpunkt zum Krabbeln und Spielen mit Babys und Kleinkindern.

Daten	18. Juni 2019
	25. Juni 2019
	2. Juli 2019
Ort	Pfarrzentrum, Sarnen
Zeit	9.00–11.00 Uhr

### Historisches Museum Obwalden

#### Spanische Grippe in Obwalden

Diese Epidemie forderte auch in Obwalden viele Todesopfer. Nach ihrem Höhepunkt im Jahre 1918 fand sie 1919 ein Ende.

Datum	Mittwoch–Sonntag, 17. April–30. Juni 2019
Zeit	14.00–17.00 Uhr

#### Justine Stockmann-Imfeld (1881–1962)

Zeichnungen und Gemälde von Justine Stockmann-Imfeld. Sie war eine eigenwillige Frau und die erste Obwaldnerin, die konsequent den Weg als Malerin ging.

Datum	Mittwoch–Sonntag, 17. April–30. November 2019
Zeit	14.00–17.00 Uhr

#### Sarneraatal 2050 – Eine Vision zur Siedlungsentwicklung

Die Ausstellung ist ein Positionsbezug zur Siedlungsentwicklung und lädt ein über die Zukunft nachzudenken. Diplomarbeiten aus dem Institut Architektur der Hochschule Luzern ergänzen ab September die Ausstellung und zeigen die Vision exemplarisch auf.

Datum	Mittwoch–Sonntag, 10. Mai–30. November 2019
Zeit	14.00–17.00 Uhr

#### Obwaldner Landschaftswandel im Kartenbild

Vortrag von Madlena Cavelti. Vielfältig breiten sich die Karten des Kantons Obwalden aus den letzten 500 Jahren vor uns aus. Der stete Wandel von Natur und Kultur beschäftigt die Bewohner. Die Expertin erläutert einige Besonderheiten.

Ort	Kantonsschule Obwalden, Rütistr. 5, Sarnen, Zimmer 0.11.
Kosten	Türkollekte

### Historisches Museum Obwalden

Geöffnet vom 15. April–30. November 2019

Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr. Führungen und Gruppen nach Vereinbarung.

[www.museum-obwalden.ch](http://www.museum-obwalden.ch)

## Museum Bruder Klaus Sachseln

### **Sonderausstellung Wege – Traversen. Einschnitte. Hinführungen.**

Wege bewegen. Sie ermöglichen Zugänge zur Landschaft und verändern diese. Die Sonderausstellung untersucht die Beziehung von Wegen und der Landschaft und lässt Kunst und Geschichte aufeinandertreffen

Daten 14. April 2019–1. November 2019

Zeit Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, 6072 Sachseln

### **Grundaussstellung Niklaus von Flüe – Vermittler zwischen Welten**

Die Grundaussstellung zeichnet ein vielfältiges Porträt des Mystikers, Politikers und Volksheiligen aus dem 15. Jahrhundert. Bild-Ton-Inszenierungen, Musik- und Filmausschnitte, Rauminstallationen und historische Objekte bieten eine abwechslungsreiche Einführung in Leben und Wirken dieser prägenden Persönlichkeiten.

Daten 14. April 2019–1. November 2019

Zeit Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, 6072 Sachseln

### **Entrollt und entsäuert – Restaurierte Stammbäume aus der Sammlung**

Die Sammlung des Museum Bruder Klaus Sachseln beherbergt umfangreiche, illustrierte Stammbäume, die auf Niklaus von Flüe zurückgehen. Zwei der älteren Stammbäume liess das Museum im letzten Jahr aufwändig restaurieren. Nun werden sie der Öffentlichkeit gezeigt. Die Ausstellung lädt ein, die beiden Stammbäume zu erkunden, Restaurierungstechniken auszuprobieren und sich als Ahnenforscher zu betätigen. Ein fesselnder Blick hinter die Kulissen des Museums!

Datum 16. Juni 2019–1. November 2019

Zeit Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, 6072 Sachseln

### **Schadhafte Schriftstücke – raffinierte Restauratoren**

Angehende Papier-Restauratoren der Hochschule der Künste Bern zeigen vor Ort, wie Dokumente, die gelitten haben, zu erhalten sind. Sie gewähren Einblick in den spannenden, wenig bekannten Beruf des Restaurators.

Datum Sonntag, 16. Juni 2019

Zeit 15.00 Uhr

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, 6072 Sachseln

## Frauengemeinschaft Kerns

### Kräutersalz und Teemischungen selber herstellen

Megi Suter zeigt uns ihren Garten und weiss über ihre Kräuter allerhand zu erzählen. Aus getrockneten Kräutern stellen wir ein feines Kräutersalz und eine bunte Teemischung her.

Datum Donnerstag, 27. Juni 2019  
Ort Pfrundmatt 4, Kerns  
Zeit 19.00–ca. 21.30 Uhr  
Kosten Mitglieder: 25.– / Nichtmitglieder: 30.–  
Kursleitung Megi Suter  
Anmeldung Andrea Röthlin, 041 660 57 91  
Anmelde- Freitag, 21. Juni 2019  
schluss Teilnehmerzahl beschränkt

## Genossenschaft KISS OW Nachbarschaftshilfe mit Zeitgutschrift

### KISS-Treff in Giswil

Austauschen, vernetzen & dabei sein!  
Vielleicht brauchen Sie Unterstützung im Alltag?  
Vielleicht möchten Sie Ihre Hilfe anbieten?  
Vielleicht suchen Sie als Angehörige Entlastung?  
Für alle Neugierigen und Interessierte, die sich über KISS informieren möchten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Datum Dienstag, 18. Juni 2019  
Ort Evang. ref. Kirche, Hirseren 13, Giswil  
Zeit 14.00–16.00 Uhr

## Naturforschende Gesellschaft Obwalden und Nidwalden (NAGON)

### Alpenblumen kennenlernen (Kurs)

Auf zwei Exkursionen lernen wir Alpenblumen an ihren typischen Standorten kennen. Nebenbei erfahren wir, wie sich Gestein und Bodenbildung auf die Vegetation auswirken und wie uns diese Urwiesen erhalten bleiben. Die Exkursionen werden von Ingrid Schär, Biologin, und Ursula Vogel-Schwank, Landschaftsarchitektin, geleitet. Vorkenntnisse sind keine nötig, eine Anmeldung ist jedoch erforderlich.

Daten: Sonntag, 16. Juni, Samstag, 22. Juni 2019  
Zeit: 9.00–16.00 (ca.)  
Ort: Engelberg und Oberrickenbach  
Kosten: Fr. 100.– (für NAGON-Mitglieder Fr. 50.–)  
Anmeldung u.vogel.schwank@bluewin.ch oder Tel. 041 670 28 17 bis 10. Juni 2019

## Vitaswiss Obwalden

### Funktionelle Gymnastik

Daten montags, ausser Schulferien  
Zeit 18.00–19.00 Uhr

Ort Dorfturnhalle 1, Sarnen  
Kosten Fr. 300.– pro Jahr, Krankenkassenanerkannt.  
Probelektion und Einstieg jederzeit möglich  
Auskunft Telefon 041 660 47 29, [www.vitaswiss.ch/obwalden](http://www.vitaswiss.ch/obwalden)

### **Rückengymnastik im «Zeitraum»**

Daten dienstags, ausser Schulferien  
Zeit 8.00–9.00 Uhr  
Ort Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen  
Kosten Fr. 400.– pro Jahr, Krankenkassenanerkannt.  
Probelektion und Einstieg jederzeit möglich  
Auskunft Telefon 041 660 47 29, [www.vitaswiss.ch/obwalden](http://www.vitaswiss.ch/obwalden)

### **Rückengymnastik**

Daten mittwochs, ausser Schulferien  
Zeit 18.00–19.00 Uhr  
Ort Dorfturnhalle 1, Sarnen  
Kosten Fr. 300.– pro Jahr, Krankenkassenanerkannt.  
Probelektion und Einstieg jederzeit möglich  
Auskunft Telefon 041 660 47 29, [www.vitaswiss.ch/obwalden](http://www.vitaswiss.ch/obwalden)

### **RückenFit**

Daten mittwochs, ausser Schulferien  
Zeit 19.00–20.00 Uhr  
Ort Schulhaus kleine Turnhalle, Kägiswil  
Kosten Fr. 300.– pro Jahr, Krankenkassenanerkannt.  
Probelektion und Einstieg jederzeit möglich  
Auskunft Telefon 041 660 47 29, [www.vitaswiss.ch/obwalden](http://www.vitaswiss.ch/obwalden)

## **Freizeitzentrum Obwalden**

### **Indisch Kochen mit Garima Goel**

Fr, 14.06.2019 | 18.30 bis 22.00 Uhr | 1 mal | Fr. 100.–

### **Versteckte Gärten in Obwalden mit Iris Erdenbrink-Fricke**

Sa, 15.06.2019 | 14.00 bis 17.00 Uhr | 1 mal | Fr. 25.–

### **Alpenblumen kennenlernen mit Ursula Vogel-Schwank**

So, 16.06.2019 | 9.00 bis 16.00 Uhr | 2 mal | Fr. 120.–

### **Anmeldung und Information**

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44  
[kurse@fzo.ch](mailto:kurse@fzo.ch) / [www.fzo.ch](http://www.fzo.ch)  
Dienstag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 13. Juni 2019

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
Montag, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr  
Dienstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 19.00 Uhr

### Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

### Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Die Preise gelten für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab Schuljahr 2017/2018. Der Bund unterstützt ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50 %, maximal CHF 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel den Fachausweis zu absolvieren begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

<b>Pflicht- / Wahlmodule</b>	
H 21911 <b>Ernährung und Verpflegung 1. Teil</b> Version 2016	Joller-Graf Barbara Dienstags, 26.11.2019 – 03.03.2020 08.30 – 13.00 Uhr
H21915 <b>Gartenbau 2. Teil</b> Version 2018	Berchtold Trudi Donnerstags, 22.08. – 17.10.2019 08.30 – 11.45 Uhr
H21920 <b>Kleintierhaltung</b> Version 2018	Willi Marcella Freitags, 23.08. – 15.11.2019 08.30 – 11.45 Uhr
H21922 <b>Landwirtschaftliche Buchhaltung</b> Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstags, 27.08. – 12.11.2019 08.30 – 11.45 Uhr
H21923 <b>Landwirtschaftliches Recht</b> Version 2017	Camenzind Michael Donnerstags, 31.10.19 – 16.01.2020 08.30 – 11.45 Uhr
H21925 <b>Produktverarbeitung</b> Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 22.08. – 12.12.2020 13.15 – 16.30 Uhr

H 12029 <b>Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof</b> Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 01.05. – 29.05.2020 08.30 – 16.30 Uhr
H21930 <b>Reinigungstechnik und Textilpflege</b> Version 2016	Christen Jödicke Ursula Dienstags, 27.08.2019 – 10.03.2020 13.15 – 16.30 Uhr
H 12010 <b>Spezialisierung Direktvermarktung</b> Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 05.06. – 26.06.2020 08.30 – 16.30 Uhr
H 12012 <b>Ernährung und Verpflegung 2. Teil</b> Version 2016	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 05.03. – 25.06.2020 08.30 – 16.30 Uhr
H 12013 <b>Familie und Gesellschaft</b> Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 09.01. – 07.05.2020 13.15 – 16.30 Uhr
H 12014 <b>Gartenbau 1. Teil</b> Version 2018	Berchtold Trudi Dienstags, 10.03. – 16.06.2020 08.30 – 11.45 Uhr
H 12019 <b>Haushaltsführung</b> Version 2017	Christen Jödicke Ursula Dienstags, 24.03. – 09.06.2020 13.15 – 16.30 Uhr
H 12021 <b>Landwirtschaftliche Betriebslehre</b> Version 2016	Dissler Christian Donnerstags, 30.01 – 18.06.2020 08.30 – 11.45 Uhr
H 12026 <b>Einführung in die Rindviehhaltung</b> Version 2019	Müller-Kilchenmann Susanne Freitags, 10.01. – 27.03.2020 08.30 – 11.45 Uhr
H 12027 <b>Textiles Gestalten</b> Version 2019	Christen Jödicke Ursula Montags, 27.01. – 08.06.2020 18.00 – 21.15 Uhr

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse ausgenommen):

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen
- Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

---

## Chinesisch

---

### Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Diverse Semester

---

## Deutsch

---

Die Deutschkurse werden am Abend, Morgen oder als Intensiv-Tageskurse angeboten.

### Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1.a

A1.b

A1.c

NEU: Deutsch für Chinesen 给中国人的德语教程

### Mittelstufe I (A2)

A2.a

A2.b

A2.c

### Mittelstufe II (B1)

B1.a

B2.b

---

## Englisch

---

### Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1 Englisch von Grund auf langsam aufbauend

Easy Morning English für Anfänger

A1 Englisch für Anfänger – langsam aufbauend

Easy Morning English mit Grundkenntnissen

### Mittelstufe I (A2) Easy Morning English mit Grundkenntnissen

A2 Conversation mit Grundkenntnissen

A2 Pre-Intermediate 1. – 4. Semester

### Mittelstufe II (B1) Easy Morning English Conversation Medium

B1 Conversation Medium

Easy Morning English Conversation Medium

B1 Intermediate Refresher

### Fortgeschrittene (B2/C1)

B2 Cambridge First preparation course

---

## Französisch

---

### Grundstufe (A0 – A1) für Anfänger

A1 Français von Grund auf

### Mittelstufe I (A1 - A2) Français mit Grundkenntnissen

A2 Réactivez votre français au niveau A2

### Mittelstufe II (B1)

B1 Réactivez votre français au niveau B1

### Fortgeschrittene (B1 – B2)

B1 – B2 Française en dialogue



## Italienisch

### Grundstufe (A0-A1)

A1 Italiano für Anfänger 1-4

### Mittelstufe I (A2)

A2 Italiano Mittelstufe 1-4

### Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Italiano für Fortgeschrittene 1-4

B1 Conversazione

## Spanisch

### Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1 Español von Grund auf – langsam aufbauend

A1 Español für Anfänger – langsam aufbauend

### Mittelstufe I (A2)

A2 Español Intermedio

### Mittelstufe II (B1)

A2 – B1 Conversaciones alrededor de una ciudad: Sevilla

### Fortgeschrittene (B2)

B2 Conversación – Avanzado

## Einbürgerung / Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung

### Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 21951	Mi, 16.10. – 27.11.2019	Fr. 290.00
<b>Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b>	19.00 – 21.00 Uhr	

E21910a	Mi, 16.10. – 20.11.2019	Fr. 190.00
<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b>	18.15 – 19.45 Uhr	

Sarnen, 13. Juni 2019

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Postfach 1164**  
**6061 Sarnen**  
**www.weiterbildung.bwz-ow.ch**  
**bwz.wb@ow.ch**  
**Telefon 041 666 64 86**

---

# Bau- und Raumentwicklungsdepartement

## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*24. Juni 2019*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### **Sarnen**

Gesuchsteller/in: Ruedi und Rita Britschgi-Ambiel, Professorenweg 11a, Sarnen

Bauvorhaben: Einbau Dachfenster

Ort: Parzelle 2305, Professorenweg 11a, Sarnen

Zonen: dreigeschossige Wohnzone A

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Gesuchsteller/in: René Egli, Allmendstrasse 17, Wilen

Bauvorhaben: Einbau Luft/Wasser Wärmepumpe mit Aussengerät

Ort: Parzelle 3301, Allmendstrasse 17, Wilen

Zonen: zweigeschossige Wohnzone B

Naturgefahren: Gefahrenzone R1

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, Sarnen

Bauvorhaben: Belagssanierung Flüelistrasse, Riedli bis Gemeindegrenze

Ort: Parzelle 1880, Flüelistrasse, Sarnen

Zonen: Landwirtschaftszone, Wald

Schutzgebiete: Gewässerschutzareal, Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Gefahrenzone HMII

Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Hans und Monika Kathriner, Summerweid 3, Wilen

Bauvorhaben: Montieren Photovoltaikanlage beim Ökonomiegebäude

Ort: Parzelle 3809, Summerweid, Wilen

Zonen: Landwirtschaftszone

Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Oberwilen - Summerweid  
Naturgefahren: Gefahrenzone W1  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Peter und Ursula Imfeld-Huser, Stollen 4, Stalden  
Bauvorhaben: An- und Umbau Stall  
Ort: Parzelle 1498, Stollen, Stalden  
Zonen: Landwirtschaftszone

Das Gesuch wird auch nach Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft aufgelegt, für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

### **Kerns**

Gesuchsteller/in: Margrith von Rotz-Blättler, Haltenstrasse 19, Kerns  
Bauvorhaben: Strassenverschiebung und Strassensanierung Zufahrt zum Hof  
Ort: Parzellen 416 und 1100, Unterbalm, Kerns  
Zone(n): Landwirtschaftszone und zweigeschossige Wohnzone in empfindlicher Lage W2B  
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahr(en): W0

Gesuchsteller/in: Judith Gut-Bucher, St. Jakobstrasse 1c, Kerns  
Bauvorhaben: Neubau Windschutzwand  
Ort: Parzelle 2347, Foribach, Kerns  
Zone(n): zweigeschossige Wohnzone W2A  
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

### **Sachseln**

Gesuchsteller/in: Josef von Flüe-Wächter, Teufibach 1, Melchtal  
Bauvorhaben: Neubau Holzunterstand (nachträgliches Baugesuch)  
Ort: Parzelle 123, Vorder-Teufibach, Melchtal  
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W/HM I, SL 2, S II

### **Alpnach**

Gesuchsteller/in: Jmfeld Forstartikel, Staldeli 2, Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Erstellen einer Infotafel  
Ort: Parzelle 1362, Styg, GB Alpnach  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W1  
Ausnahme-  
bewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

## **Giswil**

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Giswil, Bahnhofplatz 1, Giswil  
Bauvorhaben: Umbau und Sanierung Schulhaus 1860  
Ort: Parzelle 640, Hirseren, GB Giswil  
Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen (ÖBA)  
Schutzgebiete: Kulturobjekt von lokaler Bedeutung  
Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Rico und Julia Wenger-Blättler, Bitzighoferstrasse 18, Sarnen  
Bauvorhaben: Neubau Wohnhaus inkl. Carport  
Ort: Parzelle 2397, Diechtersmatt, GB Giswil  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0

## **Engelberg**

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Engelberg, Dorfstrasse 1, Engelberg  
Bauvorhaben: Ersatzbau Brücke Mehlbach  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Ort: Parzellen 584, 754, Grottenweg, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue1, Ue9/MG7, Gewässerraum  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung, Wasserbau-  
bewilligung

Gesuchsteller/in: Han's Europe, Parkweg 1, Engelberg  
Bauvorhaben: Einführung Trennsystem  
Zonen: Übriges Gebiet, ÖB  
Ort: Parzellen 1095, 796, Bahnhofstrasse, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue1  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Markus und Marlis Hufenus, Wallisellerstrasse 156/48, 8152 Opfikon  
Bauvorhaben: Erweiterung und Umbau des Ferienhauses, Heizungsersatz  
Zonen: W2B  
Ort: Parzelle 2005, Barmettlenstrasse 13, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Musar Architekten AG, Zürichstrasse 14, 6004 Luzern  
Bauvorhaben: Umbau und Sanierung EFH  
Zonen: W2B  
Ort: Parzelle 1073, Zelglistrasse 16, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Claire Yuren Kong, Gerschnistrasse 6, Engelberg  
Bauvorhaben: Windschutzverglasung Balkon  
Zonen: W4  
Ort: Parzelle 1575, Gerschnistrasse 6, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue2

Gesuchsteller/in: Alfred Hans und Iris Florence Wyss, Fichtenrain 82,  
4106 Therwil  
Bauvorhaben: Umbau und Erweiterung eines Einfamilienhauses mit  
Einliegerwohnung (Projektänderung)  
Zonen: W2B  
Ort: Parzelle 2198, Rainstrasse 58, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 13. Juni 2019

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Gerichte

### Vorladung

Nahid Zolfaghari, 1803-18 Yorkville Ave, ON M4W SY 8 Toronto, Kanada wird aufgefordert, in ihrer Ehescheidungssache (S 19/004/III) zur Einigungs-verhandlung persönlich vor Gericht zu erscheinen. Die Vorladung zur Einigungs-verhandlung liegt zuhanden der beklagten Partei bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf.

Die Einigungsverhandlung findet am *Dienstag, 8. Oktober 2019, 14.00 Uhr*, im Sitzungszimmer des Kantonsgerichts, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, statt.

Erscheint die beklagte Partei unentschuldigt nicht, hat diese die dadurch entstehenden Prozesskosten zu bezahlen (Art. 108 ZPO). Das Gericht kann zudem von der Ansetzung einer weiteren Einigungsverhandlung absehen und dem klagenden Ehegatten Frist zur schriftlichen Klagebegründung ansetzen (Art. 291 Abs. 3 ZPO).

Sarnen, 13. Juni 2019

**Die Kantonsgerichtspräsidentin III**

## **Entscheidmitteilung**

Der PMK Immobilien GmbH (CHE-115.522.638), ohne Domizil, mit Sitz in Sarnen, wird öffentlich mitgeteilt, dass das Kantonsgerichtspräsidium Obwalden am 6. Juni 2019 im Fall P 19/013/I einen Entscheid gefällt hat. Mit dieser Publikation gilt der Entscheid als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Hinweis: Die gesetzlichen und gerichtlichen Fristen stehen im vorliegenden Summarverfahren nicht still. Es gelten keine Gerichtsferien (Art. 145 Abs. 2 lit. b und Abs. 3 ZPO).

Sarnen, 13. Juni 2019

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

## **Kraftloserklärung von Werttiteln**

Es werden kraftlos erklärt (V 18/012/I):

- Inhaber-Papierschuldbrief Nr. 1215 über Fr. 3'000.00, errichtet am 26.09.1969, Pfandstelle 1, Höchstzinsfuss 5 %
- Inhaber-Papierschuldbrief Nr. 1216 über Fr. 2'500.00, errichtet am 13.02.1926, Pfandstelle 2, Höchstzinsfuss 5 %

Grundbuch Engelberg, Miteigentumsanteil B (1/2 Miteigentum) an Liegenschaft Nr. 257 sowie Liegenschaften Nr. 259 und 261, Untere Brandstatt, Dorfstrasse; heutige Grundeigentümerin: Engelberger Architekten AG, Festiweg 11, 6390 Engelberg.

Sarnen, 13. Juni 2019

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

## **Gerichtliches Verbot**

(P 19/020/I)

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, die Unterführung inkl. Rampe auf der Parzelle Nr. 907, Bahnhofareal, Grundbuch Alpnach, mit Fahrzeugen jeglicher Art zu befahren.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.00 bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.00.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 13. Juni 2019

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

## **Gerichtliches Verbot**

(P 19/022/I)

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, auf der Parzelle Nr. 2672, Bitzighofen, Grundbuch Sarnen, Fahrzeuge aller Art abzustellen oder zu parkieren. Berechtigte sind nur Besucher der Liegenschaft, Eigentümer und Mieter der Parkplätze sowie Dienstbarkeitsberechtigte im Rahmen ihrer Dienstbarkeit.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.00 bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.00.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 13. Juni 2019

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

## **Verschiedene Anzeigen**

### **Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung**

Im Verfahren gemäss Art. 16a Abs. 1 lit. a und Abs. 2 lit. a SVG gegen Al-Kilani Mahmoud, 17.11.1978, 6062 Wilen (Sarnen), Wilerstrasse 92 zzt. unbekanntes Aufenthaltsort,

liegt die Verfügung vom 6. Juni 2019 beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 11 Abs. 3 Verwaltungsverfahrensverordnung [GDB 133.21]).

Sarnen, 13. Juni 2019

**Verkehrssicherheitszentrum OW/NW**

---

## **Gemeinde Sarnen**

### **Musikschule Sarnen. Konzert**

Mittwoch, 19. Juni 2019

*Konzert Mega Groove + Wind Kids*

19.00 Uhr, Theater Altes Gymnasium, Sarnen, Eintritt frei

Sarnen, 13. Juni 2019

**Musikschule Sarnen**

---

## Gemeinde Sachseln

### Gemeindeverwaltung und Rektorat. Schliessung der Büros am Freitag, 14. Juni 2019 von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Die Büros der Gemeindeverwaltung und des Rektorats bleiben am Freitag, 14. Juni 2019 von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr infolge einer Personalveranstaltung geschlossen.

Gerne bedienen wir Sie wie gewohnt am Freitagmorgen von 8.00 Uhr bis 11.45 und ab Montag, 17. Juni 2019, zu unseren üblichen Öffnungszeiten.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis.

Sachseln, 6. Juni 2019

**Einwohnergemeinderat Sachseln**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

**Pasta Röthlin AG**, in Kerns, CHE-108.525.258, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2019, Publ. 1004554215). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Edith, von Büttikon, in Cham, Mitglied der Geschäftsleitung, mit KU zu zweien mit dem Präsidenten oder Geschäftsführer. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höltschi, Dr. Bruno, von Altwis, in Steinhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, Mitglied der Geschäftsleitung, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Felber, Esther, von Spiringen und Glarus, in Oberdorf (NW), mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder Geschäftsführer; Gehrig-Reinhard, Ruth, von Kerns, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder Geschäftsführer [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung, mit KU zu zweien mit dem Präsidenten oder Geschäftsführer]; Gerster, Sarah, von Winterthur, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder Geschäftsführer; Hägler, Andreas, von Diegten, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder Geschäftsführer [bisher: in Triengen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit KU zu zweien mit dem Präsidenten oder Geschäftsführer]; Wallimann, Peter, von Alpnach, in Alpnach, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten oder Geschäftsführer.

Tagesregister-Nr. 641 vom 28.05.2019



**HOWEAS HOLDING AG**, in *Sarnen*, CHE-114.523.658, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2018, Publ. 1004490498). Vermögensübertragung: Die Gesellschaft überträgt zusammen mit der «Intro Doma Holding AG» (CHE-105.089.887) mit Sitz in Stans NW und der «Felsen Holding AG» (CHE-115.195.143) mit Sitz in Cham ZG, in Gesamthandschaft, gemäss Vertrag vom 09.05.2019 970 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der «Bricks Immobilien AG» (CHE-114.683.115) mit Sitz in Cham, im Wert von insgesamt CHF 1'557'000.00. Als Gegenleistung erhält die Gesellschaft 519 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der «Bricks Group AG», Firma neu: «Petrusso AG» (CHE-353.311.842), in Cham.  
Tagesregister-Nr. 637 vom 28.05.2019

**Genossenschaft Quartierüberbauung Mörlialp**, in *Giswil*, CHE-104.455.050, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 27.07.2009, S.16, Publ. 5162174). Domizil neu: c/o Roman Kiser, Mühlemattli 31, 6074 Giswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Britschgi, Pia, von Sarnen, in Sachseln, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ming, Peter, von Giswil, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Zumstein, Walter, von Lungern, in Alpnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Thomas, von Lungern, in Sarnen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberli, Paul, von Giswil, in Giswil, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Kiser, Roman, von Sarnen, in Giswil, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.  
Tagesregister-Nr. 636 vom 28.05.2019

**Country Road Alpnach GmbH**, in *Alpnach*, CHE-114.723.074, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2018, Publ. 1004481212). Statutenänderung: 27.05.2019. Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens Country Road Martin Burri, in Alpnach (CH-140.1.001.421-9), gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 11.02.2009 mit Aktiven von CHF 102'973.79 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 81'210.27, wofür 1 Stammanteil zu CHF 20'000.00 ausgegeben und CHF 1'763.52 als Forderung gutgeschrieben werden.]. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Martin, von Malers, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 20'000.00].  
Tagesregister-Nr. 634 vom 28.05.2019

**EN Logistics AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-198.585.033, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2018, Publ. 4071603). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brun, Karl Rudolf, von Schüpfheim, in Unterengstringen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 635 vom 28.05.2019

**Pharmin Trust AG**, in *Engelberg*, CHE-106.397.044, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2017, Publ. 3846317). Firma neu: **Pharmin Trust AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 25.04.2019 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Tagesregister-Nr. 640 vom 28.05.2019

**NOBLE HOUSE AG**, in *Engelberg*, CHE-101.049.771, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2018, Publ. 4074543). Firma neu: **NOBLE HOUSE AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 25.04.2019 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Tagesregister-Nr. 638 vom 28.05.2019

**Kohler Consulting**, in *Kerns*, CHE-290.104.695, Obermattli 8 F, 6064 Kerns, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung von Verwaltungen, Behörden und Non Profit Organisationen. Übernahme von Interim Management Aufgaben und Projektleitungen. Eingetragene Personen: Kohler, Peter, von Schattenhalb, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 646 vom 29.05.2019

**AVANTI Holding AG**, in *Alpnach*, CHE-401.496.077, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2019, Publ. 1004591744). Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 21.05.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG (CHE-295.361.041), in Sursee, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 643 vom 29.05.2019

**RSB Wealth Management AG**, *bisher in Zürich*, CHE-115.068.941, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13.05.2019, Publ. 1004628120). Statutenänderung: 22.05.2019. Sitz neu: **Lungern**. Domizil neu: Walchistrasse 30, 6078 Lungern. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Finanzgeschäften aller Art (Vermögensverwaltung, Private Wealth Management, usw.). Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In-

und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail, Telefax oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Niels Siegfried, von Aarau, in Hergiswil (NW), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Daniel, von Unteriberg, in Wettswil am Albis, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 644 vom 29.05.2019

**anovis ag**, *bisher in Menzingen*, CHE-101.967.626, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.2017, Publ. 3919553). Statutenänderung: 20.05.2019. Sitz neu: **Engelberg**. Domizil neu: Am Dürrbach 5a, 6390 Engelberg. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt: Erbringen von Dienstleistungen für Finanzen, Informatik und Personal sowie Handel mit technischen Gütern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.  
Tagesregister-Nr. 642 vom 29.05.2019

**HARO Sachseln GmbH**, *in Sachseln*, CHE-109.406.389, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2012, S.0, Publ. 6794920). Domizil neu: Brünigstrasse 161, 6072 Sachseln.  
Tagesregister-Nr. 647 vom 29.05.2019

**communi-gate AG**, *in Sarnen*, CHE-113.244.960, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10.03.2011, S.0, Publ. 6070194). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Torus Holding AG» (CHE-267.297.001; Firma neu: «5blue AG»), in Zug (neuer Sitz: in Adligenswil LU) über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 645 vom 29.05.2019

**TraRec AG**, *in Alpnach*, CHE-109.096.099, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2017, Publ. 3791355). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Zimmermann Umweltlogistik AG» (CHE-103.349.095) mit Sitz in Buochs NW über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 648 vom 29.05.2019

**Architektur Fallegger AG, in Sarnen, CHE-233.195.041, Kägiswilerstrasse 31, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.05.2019. Zweck:** Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Architektur- und Planungsbüros sowie die Übernahme von allen in diesem Zusammenhang stehenden Geschäften. Sie kann zudem Leistungen im Bereich General- und Totalunternehmung sowie Beratungen und Gutachten im Baubereich erbringen, sowie Immobilien kaufen, verkaufen und vermitteln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten, verwalten und veräussern sowie Handel mit Waren aller Art betreiben. Die Gesellschaft kann ferner Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 27.05.2019 sowie Übernahmebilanz vom 31.12.2018 bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens «Architektur Fallegger» (CHE-359.735.413) mit Sitz in Sarnen, mit Aktiven von CHF 385'476.54 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 49'121.00, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 236'355.54 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 27.05.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Fallegger, Thomas genannt Thomy, von Hasle (LU), in Sarnen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 652 vom 31.05.2019

**Golf-Fit Group SA (Golf-Fit Group AG) (Golf-Fit Group Ltd), in Sarnen, CHE-259.882.930, Dorfplatz 1, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.05.2019. Zweck:** Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen, Coaching und Training im Sportbereich, insbesondere im Golf. Sie kann Fitness-Center und Trainings-Akademien betreiben, mit Produkten handeln sowie Events und Reisen im Bereich des Sports veranstalten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesell-

schaften im In- und Ausland errichten, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verkaufen und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 1'000'000 Namenaktien zu CHF 0.10. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 29.05.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Walther, Michael, von Wohlen bei Bern, in Horw, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 649 vom 29.05.2019

**Laboratoire Medidom SA**, in Sarnen, CHE-101.807.448, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2019, Publ. 1004553138). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Di Napoli, Guido, von Collonge-Bellerive, in Monaco (MC), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Gérard, von Laupersdorf, in Crans-près-Céligny, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bunter, René-Pierre, von Wolfenschiessen, in Venthône, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagesregister-Nr. 651 vom 29.05.2019

**Bamaco S.A.**, in Sarnen, CHE-103.516.016, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2019, Publ. 1004549736). Statutenänderung: 23.05.2019. Firma neu: **Bamaco Generalunternehmen AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Sanitär-, Heizungs- und Baudienstleistungen, den Handel mit Baumaschinen, die Projektentwicklung und Bauplanung sowie General- und Totalunternehmerleistungen. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Tagesregister-Nr. 650 vom 29.05.2019

**Titlis Resort AG**, in *Engelberg*, CHE-482.988.935, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2019, Publ. 1004588517). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niederberger, Konrad, von Wolfenschiessen, in Wolfenschiessen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leu, Marco, von Dierikon, in Inwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 654 vom 31.05.2019

**Architektur Fallegger**, in *Sarnen*, CHE-359.735.413, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2018, Publ. 4260667). Löschung infolge Geschäftsüberganges. Sämtliche Aktiven und Passiven sind an die neu zu gründende «Architektur Fallegger AG» (CHE-233.195.041) mit Sitz in Sarnen übertragen worden.  
Tagesregister-Nr. 655 vom 31.05.2019

**Metamount Schweiz AG**, in *Sarnen*, CHE-201.099.315, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 18.04.2019, Publ. 1004613634). Zweigniederlassung neu: Grenchen (CHE-377.433.559).  
Tagesregister-Nr. 661 vom 03.06.2019

**Finanz und Treuhand AG Alpnach OW**, in *Alpnach*, CHE-109.035.689, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31.05.2019, Publ. 1004641641). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «Beauville Trade SA» (CHE-108.595.810) mit Sitz in Meggen LU, gemäss Fusionsvertrag vom 16.05.2019 und Fusionsbilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 19'864'213.80 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 6'926'203.30 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselben Aktionäre sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften halten, findet weder ein Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «StarImmo AG» (CHE-111.737.565) mit Sitz in Meggen LU, gemäss Fusionsvertrag vom 16.05.2019 und Fusionsbilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 28'731'648.76 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 14'089'750.57 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselben Aktionäre sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften halten, findet weder ein Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «Klarer Holding AG» (CHE-101.641.917) mit Sitz in Bern BE, gemäss Fusionsvertrag vom 16.05.2019 und Fusionsbilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 22'505'950.43 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 21'844'007.75 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselben Aktionäre sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften halten, findet weder ein Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «Wyna Immobilien AG» (CHE-100.622.780) mit Sitz in Kaiseraugst AG, gemäss Fusionsvertrag vom 16.05.2019 und Fusionsbilanz per 31.12.2018. Aktiven von CHF 15'201'300.21 und Passiven

(Fremdkapital) von CHF 312'159.80 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.

Tagesregister-Nr. 658 vom 03.06.2019

**Robert's Healthcare (International) AG**, in *Sarnen*, CHE-112.170.313, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2019, Publ. 1004627155). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrhein, Anton Franz, von Engelberg, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 663 vom 03.06.2019

**STIFTUNG DR. J.E. BRANDENBERGER, Erfinder des Cellophans, errichtet von seiner Tochter, Irma Marthe Brandenberger**, *bisher in Zürich*, CHE-101.768.972, Stiftung (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2017, Publ. 3363089). Gründungsurkunde: 27.11.1987. Urkundenänderung: 10.04.2019. Sitz neu: **Kerns**. Domizil neu: c/o lic. iur. Karl Vogler, Sarnenstrasse 3, 6064 Kerns. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caccia, Dr. Fulvio, von Cadenazzo, in Bellinzona, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Cadenazzo]; Ernst, Thomas, von Zürich, in Lenzburg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dielsdorf]; Tschanz Kramel, Beatrice, von Zürich, in Rapperswil-Jona, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zumikon].

Tagesregister-Nr. 665 vom 03.06.2019

**LL Consulting AG**, in *Lungern*, CHE-103.793.260, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19.11.2009, S.12, Publ. 5350406). Firma neu: **LL Consulting AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29.05.2019 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Basko, Ljubow, österreichische Staatsangehörige, in Wilen (Sarnen), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Optiker, Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Lungern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 660 vom 03.06.2019

**Belsito Real Estate AG**, in *Engelberg*, CHE-114.367.045, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2008, S.19, Publ. 4775140). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die «Town House Real Estate AG» (CHE-115.393.335) mit Sitz in Engelberg OW. Aktiven von CHF 2'158'247.57 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'949'641.50 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 22.05.2019 und Fusionsbilanz per 01.01.2019 auf die übernehmende Gesellschaft über. Da dieselben Aktionäre sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften halten, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.

Tagesregister-Nr. 657 vom 03.06.2019



**OEC International GmbH**, in *Kerns*, CHE-478.864.193, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 08.04.2019, Publ. 1004605307). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 666 vom 03.06.2019

**Stiftung Beatrice-Caterina Zai**, in *Sarnen*, CHE-379.439.107, Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2019, Publ. 1004547519). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern (EDI), in Bern.  
Tagesregister-Nr. 664 vom 03.06.2019

**RevenuPath GmbH**, in *Sarnen*, CHE-114.605.026, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2011, S.0, Publ. 6249862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schumacher, Dr. Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Stans, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 662 vom 03.06.2019

**Kalicura Services AG**, in *Sarnen*, CHE-109.471.777, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2019, Publ. 1004627154). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrhein, Anton Franz, von Engelberg, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 659 vom 03.06.2019

**Town House Real Estate AG**, in *Engelberg*, CHE-115.393.335, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 04.02.2010, S.13, Publ. 5478356). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Belsito Real Estate AG» (CHE-114.367.045) mit Sitz in Engelberg über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 667 vom 03.06.2019

**fw fachplanwerk ag**, in *Sarnen*, CHE-312.109.823, Güterstrasse 3, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.06.2019. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bau- und Baunebengewerbe, Architektur, Planung und Bauleitung, insbesondere in den Bereichen Energie, Brandschutz, Bauphysik, Schadstoffuntersuchungen, Fachplanungen und Ingenieurwesen und die Übernahme von allen in diesem Zusammenhang stehenden Geschäften. Sie kann zudem Leistungen im Bereich General- und Totalunternehmung sowie Beratungen und Gutachten im Baubereich erbringen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten, verwalten und veräussern sowie Handel mit Waren aller Art betreiben. Die Gesellschaft kann ferner Finanzierungen



für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 03.06.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Scherer, Roland, von Menznau, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stocker, Elmar, von Sursee und Beromünster, in Kerns, Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 668 vom 04.06.2019

**Dibo Gastro GmbH**, in Kerns, CHE-364.686.878, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2017, Publ. 3337257). Firma neu: **Dibo Gastro GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 03.06.2019 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Rudolf Steiger-Sommerhalder, Weidli 4 A, 6067 Melchtal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger-Sommerhalder, Rudolf, von Schlierbach, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 25 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift]; Steiger-Sommerhalder, Helena, von Willisau, Schötz und Schlierbach, in Kerns, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 25 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 669 vom 04.06.2019

Sarnen, 13. Juni 2019

**Handelsregister**

## Notfallnummern

<i>Bezeichnung</i>	<i>Nummer</i>
Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden	041 660 33 77
Bestattungsdienste:	
Zumstein Bestattungsdienste AG	041 660 14 18
Bestattungsdienst Röthlin AG	041 662 29 00
Elektronotruf, Elektro Furrer AG	041 662 00 70
Elektronotruf / Stromausfall, EWO	041 666 51 03
Feuerwehrnotruf	118
Frauenhaus Luzern ( <a href="http://www.frauenhaus-luzern.ch">www.frauenhaus-luzern.ch</a> )	041 360 70 00
Kantonsspital Obwalden, Sarnen	041 666 44 22
Notfallzahnarzt	1811 oder <a href="http://www.sso-uw.ch">www.sso-uw.ch</a>
Polizeinotruf	117
Rettungsflugwacht Rega	1414
Sanitätsnotruf	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche (Pro Juventute Beratung und Hilfe)	147
Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)	145

**Inseratenannahme für Obwalden:**  
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 62 05,  
E-Mail: [amtsblatt@ow.ch](mailto:amtsblatt@ow.ch),  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt  
**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
5108 Expl. WEMF/KS, Basis 2017/2018

**Abbestellungen/Änderungen:**  
Dienstag, 17.00 Uhr

**Annahmeschluss:**  
Mittwoch, 12.00 Uhr

**Insertionspreise:**  
Insertatepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):  
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
und Gut zum Druck.  
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,  
Einzelnummer Fr. 2.-\*

\* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.